

LE MAÎTRE DE CHAPELLE

OU LE SOUPER IMPRÉVU.

Comédie de M^r A. DUVAL, arrangée en Opéra Comique en UN ACTE par M^{me} GAY. (Sophie.)

Musique de M^r F. PAËR.

TRIO chanté par M^{rs} MARTIN, FÉREOL et M^{me} BOULANGER.

Prix: 7^f. 50

N^o 1.

A Paris, A la Lyre Moderne, Magasin de Musique et d'Instrumens, Rue Vivienne, N^o 6,
au coin de la Galerie, chez A. PETIT.

Propriété de l'Éditeur.

Déposé à la lib^{rie}.

(parlant.)

Paix!

chut! entendez-vous ce bruit?

BENETTO.

Quedistu?

BARNABÉ.

Quedistu? quel est ce

entendezvous, enten-dez-vous ce

quelestcebruit?

oui, oui,

bruit? oui, oui,

pp 1 2 1 2 1 2 1 2 3 1 2 *rf.* *a loco.* *cres. léger.* *rf.*

The musical score is written for voice and piano/harp. It features a 3/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The vocal lines are for Gertrude, Benetto, and Barnabé. The piano part includes dynamic markings such as *pp*, *rf.*, *a loco.*, *cres.*, *léger.*, and *rf.*. Fingerings and articulation are indicated with numbers and slurs. The lyrics are in French and describe a scene where characters are reacting to a noise.

Handwritten signature or mark at the bottom right corner.

bruit ?

quel est quel est ce bruit ? quel est ce bruit ? quel est ce bruit ?

quel est quel est ce bruit ? quel est ce bruit ? quel est ce bruit ?

GERTRUDE.

Ce sont les français je gage, qui profitent de la nuit,

F

qui profitent de la nuit, pour commencer leur tapage, pour commencer pour commen

- cer leur ta-page,

sotto voce.

Ce sont les français je ga - ge,

Ce sont les français je ga - ge,

p

FP

pp

qui pro - fi - tent de la nuit p^r: commencer leur ta - pa - ge, p^r: commencer l^r: ta -

qui pro - fi - tent de la nuit p^r: commencer leur ta - pa - ge, p^r: commencer l^r: ta -

FP

ils pro - fi - tent de la nuit, ils pro - fi - tent de la nuit; je

- pa - ge, ils pro - fi - tent de la nuit, ils pro - fi - tent de la nuit; je

- pa - ge, ils pro - fi - tent de la nuit, ils pro - fi - tent de la nuit; je

sf. sf. sf.

ga - ge, ils pro - fi - tent de la nuit; ils pro - fi - tent de la

ga - ge, ils pro - fi - tent de la nuit; ils pro - fi - tent de la

ga - ge, ils pro - fi - tent de la nuit; ils pro - fi - tent de la nuit; de la

sf. pp

nuit, ils pro-fitent de la nuit pour commen-cer leur ta-

nuit, ils pro-fitent de la nuit pour commen-cer leur ta-

nuit, ils pro-fitent de la nuit de la nuit pour commen-cer leur ta-

pa - ge, pour commen-cer leur ta - pa - ge.

pa - ge, pour commen-cer leur ta - pa - ge.

pa - ge, pour commen-cer leur ta - pa - ge.

GERTRUDE.

Entendez-vous le Canon? pon, pon, pon, (parlant.)

pon, pon, pon, pon.

Ah! oui j'en-tends le Ca-non, oui j'en-tends le Ca-non, oui j'en-tends le Ca-non, oui j'en-tends le Ca-non,

cres. **F**

(parlant.)

-tends le Ca-non; pon, pon, pon,

-tends le Ca-non; pon, pon, pon, 1 2 1 2 1 2, 1 2 1 2 1 2

p *sf.* *sf.*

entendez-vous la trompet - te?

pon, pon, pon, pon. diable soit de leur trom-

pon, pon, pon, pon. diable soit de leur trom-

p *cres.* **F**

et l'é-cho qui la ré-pè - te? F
 ta ra ra ta ta ta

pet - te, diable soit de leur trom-pet - te!

pet - te, diable soit de leur trom-pet - te!

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line with lyrics 'et l'é-cho qui la ré-pè - te?' and a piano line with a forte (F) dynamic. The second system has two vocal lines with lyrics 'pet - te, diable soit de leur trom-pet - te!' and a piano line with piano (P) and forte (F) dynamics.

ta ra ra ta ta ta, ta ra ra ta ta ta, ta ra ra ta ta ta, ta ra ra ta ta ta ta ta ta.

Ah!

Ah!

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The third system features a vocal line with a piano (P) dynamic and lyrics 'ta ra ra ta ta ta, ta ra ra ta ta ta, ta ra ra ta ta ta, ta ra ra ta ta ta ta ta ta.' The fourth system has two vocal lines with lyrics 'Ah!' and a piano line with piano (P) and forte (F) dynamics.

(parlé.) (chanté.)
 pou, ta ta ta ta ta,

ce sont les français je ga - ge qui profitent de la nuit p^rcommencer leur ta-

ce sont les français je ga - ge qui profitent de la nuit p^rcommencer leur ta-

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system has two vocal lines with lyrics '(parlé.) pou, ta ta ta ta ta,' and a piano line with piano (P) dynamic. The sixth system has two vocal lines with lyrics 'ce sont les français je ga - ge qui profitent de la nuit p^rcommencer leur ta-' and a piano line with piano (P) dynamic.

pon, ils pro-fi-tent de la nuit, ils pro-

pa-ge, pour commencer leur ta-pa-ge ils pro-fi-tent de la nuit, ils pro-

pa-ge, pour commencer leur ta-pa-ge ils pro-fi-tent de la nuit, ils pro-

p *sf*

fi-tent de la nuit; je ga-ge ils pro-fi-tent de la

fi-tent de la nuit; je ga-ge ils pro-fi-tent de la

fi-tent de la nuit; je ga-ge ils pro-fi-tent de la

pp *rf.* *sf.*

8

nuit, ils pro-fitent de la nuit,

nuit, ils pro-fitent de la nuit,

nuit, ils pro-fi-tent de la nuit de la nuit ils pro-fi-tent de la

ils pro - fitent de la nuit pour commen - cer leur ta - pa - ge pour commen -

ils pro - fitent de la nuit pour commen - cer leur ta - pa - ge pour commen -

nuit de la nuit pour commen - cer leur ta - pa - ge pour commen -

cer leur ta - pa - - - - ge.

cer leur ta - pa - - - - ge.

cer leur ta - pa - - - - ge.

GERTRUDE.

Ah! nous allons voir, nous allons voir comment vous vous défendrez, mon brave,

Barnabé.

dans ce fu - nes - - te mo - ment. Moi ? moi ?

BENNETTO.

Et moi, et moi je sui-vrai
je défendrai ma cave;

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics "Et moi, et moi je sui-vrai" and continues with "je défendrai ma cave;". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *P* (piano) and *F* (forte), and a *cres.* (crescendo) marking.

Ah! nous allons voir, ah! nous allons
je suivrai vos pas; non je ne vous quitte pas, non je ne v's quitte
non non tu trembles trop je ne veux pas non non tu trembles trop je ne veux

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "Ah! nous allons voir, ah! nous allons", "je suivrai vos pas; non je ne vous quitte pas, non je ne v's quitte", and "non non tu trembles trop je ne veux pas non non tu trembles trop je ne veux". The piano accompaniment features a *F* (forte) dynamic marking.

voir, mon bra - ve, cou - ra - ge, cou - ra - ge,
pas, non non ÷ ÷ ÷ non je ne v's quitte pas non ÷ ÷ ÷ non je ne vous quitte
pas, non non tu trembles trop, je ne veux pas, je ne veux pas; - tu trembles trop je ne veux

The third system of the musical score concludes the page. The vocal line includes the lyrics "voir, mon bra - ve, cou - ra - ge, cou - ra - ge,", "pas, non non ÷ ÷ ÷ non je ne v's quitte pas non ÷ ÷ ÷ non je ne vous quitte", and "pas, non non tu trembles trop, je ne veux pas, je ne veux pas; - tu trembles trop je ne veux". The piano accompaniment includes dynamic markings for *P* (piano) and *cres.* (crescendo).

ah! nous al-lons voir; nous allons voir, mon
 pas, je ne vous quitte pas, je ne vous quitte pas, non non
 pas, non non je ne veux pas, je ne veux pas, je ne veux pas, non non

sf.

bra - - - ve, nous allons voir comment vs vs. défendez, mon
 je ne vous quitte pas, oui je suivrai vos pas oui je suivrai vos
 non je ne veux pas, je défendrai ma ca - ve,

FF P F P

brave, dans ce funeste mo-ment? ah! nous allons voir
 pas, oui je suivrai vos pas, non je ne vous quitte pas,
 non non je ne veux pas; non non tu trembles trop, je ne veux pas non; tu trembles

F P F

ah! nous allons voir, mon bra - ve, mon
 non je ne vous quit-te pas, non, non non non non, non je ne vous quitte
 trop, je ne veux pas, non non tu trembles trop, je ne veux pas, je ne veux
 bra - ve, cou - ra - ge, ah! nous allons voir n^s allons
 pas, non non non non non non, je ne vous quitte pas, je ne vous quitte pas,
 pas, tu trembles trop, tu trembles trop, non, non je ne veux pas,
 voir, mon bra - - - ve, nous allons voir
 non je ne vous quitte pas, je ne vous quit - te pas, je ne vous
 non je ne veux pas, je ne veux pas, tu trembles trop, je ne veux pas; tu trembles

p *cres.* *p* *cres.* *rf.* *FF*

nous allons voir.
 quit - te pas.
 trop je ne veux pas.

Andante. BAR:
 C'en est fait, sur son vi-sa-ge je vois naître la pa - leur et mal-

gré tout mon coura - ge je me sens mourir de peur je me sens je me sens mourir de

BEN:
 C'en est fait sur son vi - sa - ge je vois naître la pa -

peur C'en est fait, sur son vi-sa-ge je vois naître la pa -

leur et mal-gré tout mon cou-ra - ge je me sens mourir de
 leur la paleur et malgré tout mon courage je me sens mourir de

6

en voy-ant sur son vi-
 peur, je me sens je me sens mourir de peur; c'en est fait,
 peur, je me sens mourir de peur; c'en est fait,

6

dol.
 pédale céleste.

sa - ge la tris-tes - se et la pa - leur, que
 sur son vi-sa - ge je vois naître la pa - leur, la paleur,
 sur son vi-sa - ge je vois naître la paleur,

tr tr

son pré-tendu cou - ra - ge me fait ri - re de bon
 et malgré tout mon coura - ge je me sens mourir de
 et malgré tout mon coura - ge je me sens mourir de

cœur, me fait ri - re me fait ri - re de bon cœur;
 peur, je me sens mou - rir de peur et malgré mon cou - ra - ge
 peur, je me sens mou - rir de peur et malgré mon cou -

sans la pédale. *6* *f* *cres.*

me fait ri - re de bon cœur, me fait ri - re de bon
 je me sens mourir de peur et malgré mon coura - ge je me sens mourir de
 ra - ge je me sens mou - rir de peur et malgré mon cou - ra - ge je me sens mourir de

F *F* *F*

cœur, ah! ah! me fait ri - re de bon cœur, ah! ah! me fait ri - re de bon cœur.
 peur, mou - rir de peur mou - rir de peur.
 peur, mou - rir de peur, mou - rir de peur.

p *sf.* *pp*

All^o (riant.)
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! que la ruse est bonne, ah! ah! ah! ah! ah! ah! j'en rirai long
 tems; ah! ah! ah! ah! j'en rirai long tems; ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

F *FF*

ah! (moins allegro.) un
 te moques tu de nous, te moques tu de nous, fri-ponne?
 te moques tu de nous, te moques tu de nous, fri-ponne?

p *sf.*

4^o tempo.

BARNABE.

peu, mais un peu. Quoi? quoi ces tambours bat-

Musical score for Barnabe's first line. The vocal line is in G major with a key signature of one flat (F major). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *sf.*, *F*, and *P*.

GERTRUDE. (en riant.)

ces tambours bat-tants, tants ce bruit, ce bruit, ces canons effray-

Musical score for Gertrude's first line. The vocal line is in G major. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *FF* and *P*.

ces canons effray-ants, né-tai-é dans votre
ants, cet atti-rail de conquête?

Musical score for Gertrude's second line. The vocal line continues. The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include *rf.* and *P*.

BENETTO.

tête; Ah! tu voulais me faire peur, mais la chose n'est pas fa-

Musical score for Benetto's line. The vocal line is in G major. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *sf.*.

Ger:
 on le voit bien, on le voit bien, oh! vous avez du cœur!
 ci - le; dans les combats, dans les com-

Ben:
 bats je suis un autre A-chille.
 pour le mo - -

ment cet-te valeur, grâce au ciel, nous est inu - ti - le; grâce au ciel, nous est i - nu -

je suis Achille, je suis Achille.
 ti - le, i pu - ti - le, inu - tile.

Quasi lo stesso tempo.

BEN. Va, crois-moi, de ce méchant tour et de ta folle im-
 Va, crois-moi, de ce méchant tour et de ta folle im-per-ti-

per-ti-nen-ce, va, crois-moi, de ce méchant tour et de ta folle im-
 nen-ce, va, crois-moi, de ce méchant tour et de ta folle im-per-ti-

per-ti-nen-ce, avant la fin du jour
 nen-ce, fri-pon- nefri-ponne, avant la fin du jour j'en saurai

j'en saurai bien ti-rer ven-geance, j'en sau-rai bien ti-rer ven-
 bien ti-rer ven-geance, j'en sau-rai bien ti-rer ven-

gean - - ce, j'en saurai bien ti-rer ven-gean - - ce.

gean - - ce, j'en saurai bien ti-rer ven-gean - - ce.

sf. *rinf.*

sf.

GER: *dolce.* Mes-

Croyez moi, croyez-moi, de ce ma-lin tour,

p *F*

rall:

sieurs, Mes-sieurs, oubli - ez l'inso - len-ce, ne m'accablez pas en ce jour,

d'une trop cru-el - - le ven - gean - ce, d'une trop cru - el - -

rf.

BEN:

le ven - geance. A - vant la fin du jour, de ce méchant tour, a-

A - vant la fin du jour, de ce méchant

F *p*

vant la fin du jour, de ce méchant tour, j'en saurai bien, j'en saurai
 tour, a-vant la fin du jour, de ce méchant tour, j'en saurai bien, j'en saurai

rf. stacc.

Ger.
 Oubli - ez, Mes - sieurs, oubli -
 bien tirer vengeance; non, ven - geance;
 bien tirer vengeance; non, ven - geance;

F P

ez, ou-bli-ez, ah! ne m'ac-cablez pas en ce
 non, ven - geance; (fri-
 non, ven - geance; (fri-

rall: pp rall:

F

jour, d'une trop cru - el - - le ven - gean - ce; Mes -
 ponne) fri-ponne, avant la fin du
 ponne) fri-ponne, avant la fin du

p

sieurs, oubli - ez, ou - bli - ez l'in - so -
 jour, a vant la fin du jour, j'en saurai bien ti - rer, j'ensaurai bien tirer ven -
 jour, a vant la fin du jour, j'en saurai bien ti - rer, j'ensaurai bien tirer ven -

eres.

gean - - ce; Mes - sieurs, Mes -
 gean - - ce; *P* a - vant la fin du jour, a - vant la fin du
 gean - - ce; *P* a - vant la fin du jour, a - vant la fin du

P

sieurs, ou - bli - ez lin - so - - len - - -
 jour, j'en saurai bien ti - rer, j'en saurai bien tirer ven - - gean - - -
 jour, j'en saurai bien ti - rer, j'en saurai bien tirer ven - - gean - - -

FF

cres. (plus animé encore.)
 ce; ne m'ac - ca - blez
 ce; j'en sau - rai
 ce; j'en saurai bien, j'en saurai bien, j'en saurai bien tirer ven - gean - ce, j'en sau - rai

p rf. F

pas de ven - gean - - ce,
 bien ti - rer ven - gean - - ce,
 bien ti - rer ven - gean - - ce; j'en sau - rai bien, j'en sau - rai bien, j'en sau - rai

p

ne m'acca - blez pas de ven - gean - -

j'en sau - rai bien ti - rer ven - gean - -

bien ti - rer ven - gean - ce j'en sau - rai bien ti - rer ven - gean - -

ce, de ven - - gean - ce, de ven - gean - ce, de ven - gean - -

ce, ven - - gean - ce, ven - gean - ce, ven - gean - -

ce, ven - - gean - ce, ven - gean - ce, ven - gean - -

ce.

ce.

ce.

(380.) 1

The musical score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It consists of several systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics. The third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fourth system continues the vocal line with lyrics. The fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixth system continues the vocal line with lyrics. The seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eighth system continues the vocal line with lyrics. The ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The tenth system continues the vocal line with lyrics. The eleventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The twelfth system continues the vocal line with lyrics. The thirteenth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fourteenth system continues the vocal line with lyrics. The fifteenth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixteenth system continues the vocal line with lyrics. The seventeenth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eighteenth system continues the vocal line with lyrics. The nineteenth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The twentieth system continues the vocal line with lyrics. The twenty-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The twenty-second system continues the vocal line with lyrics. The twenty-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The twenty-fourth system continues the vocal line with lyrics. The twenty-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The twenty-sixth system continues the vocal line with lyrics. The twenty-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The twenty-eighth system continues the vocal line with lyrics. The twenty-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The thirtieth system continues the vocal line with lyrics. The thirty-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The thirty-second system continues the vocal line with lyrics. The thirty-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The thirty-fourth system continues the vocal line with lyrics. The thirty-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The thirty-sixth system continues the vocal line with lyrics. The thirty-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The thirty-eighth system continues the vocal line with lyrics. The thirty-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fortieth system continues the vocal line with lyrics. The forty-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The forty-second system continues the vocal line with lyrics. The forty-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The forty-fourth system continues the vocal line with lyrics. The forty-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The forty-sixth system continues the vocal line with lyrics. The forty-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The forty-eighth system continues the vocal line with lyrics. The forty-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fiftieth system continues the vocal line with lyrics. The fifty-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fifty-second system continues the vocal line with lyrics. The fifty-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fifty-fourth system continues the vocal line with lyrics. The fifty-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fifty-sixth system continues the vocal line with lyrics. The fifty-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The fifty-eighth system continues the vocal line with lyrics. The fifty-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixtieth system continues the vocal line with lyrics. The sixty-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixty-second system continues the vocal line with lyrics. The sixty-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixty-fourth system continues the vocal line with lyrics. The sixty-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixty-sixth system continues the vocal line with lyrics. The sixty-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The sixty-eighth system continues the vocal line with lyrics. The sixty-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The seventieth system continues the vocal line with lyrics. The seventy-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The seventy-second system continues the vocal line with lyrics. The seventy-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The seventy-fourth system continues the vocal line with lyrics. The seventy-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The seventy-sixth system continues the vocal line with lyrics. The seventy-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The seventy-eighth system continues the vocal line with lyrics. The seventy-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eightieth system continues the vocal line with lyrics. The eighty-first system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eighty-second system continues the vocal line with lyrics. The eighty-third system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eighty-fourth system continues the vocal line with lyrics. The eighty-fifth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eighty-sixth system continues the vocal line with lyrics. The eighty-seventh system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The eighty-eighth system continues the vocal line with lyrics. The eighty-ninth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking. The ninetieth system continues the vocal line with lyrics. The hundredth system shows the piano accompaniment with a forte dynamic marking.

LE MAITRE DE CHAPELLE.

OU LE SOUPER IMPREVU.

Comédie de M^r A. DUVAL, arrangée en Opera Comique en UN ACTE par M^{me} S. GAY.

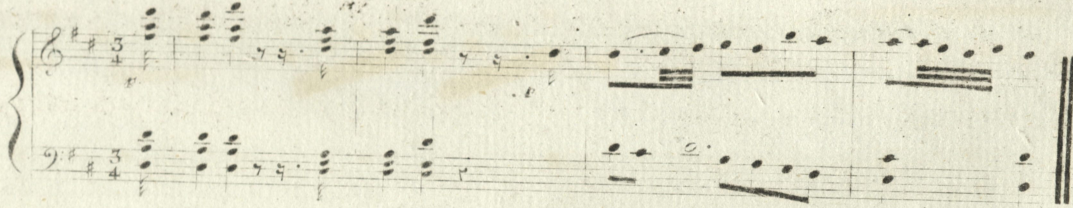
Musique de M^r F. PAER.

CATALOGUE THÉMATIQUE.

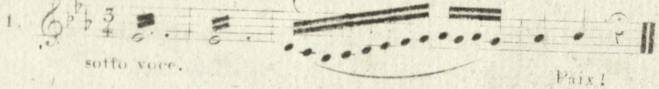
Ouverture et Airs arrangés pour le Piano-Forté par l'Auteur.

Larghetto.

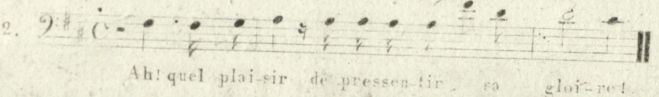
OVERTURE.



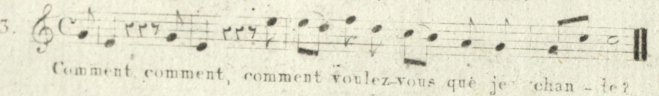
TRIO chanté par MM^{rs} MARTIN FERFOL et M^{me} BOULANGER.



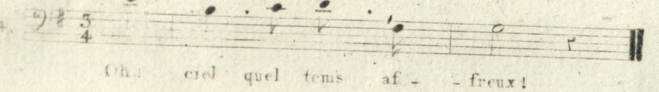
GRANDE SCÈNE par M^r MARTIN.



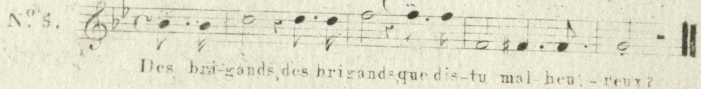
DUO par M^r MARTIN et M^{me} BOULANGER.



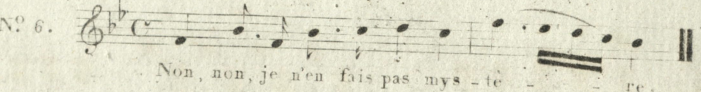
TRIO par MM^{rs} PAUL DABANCOURT et M^{me} BOULANGER.



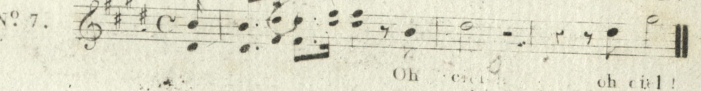
QUATUOR chanté par MM^{rs} MARTIN M^{me} BOULANGER DABANCOURT PAUL.



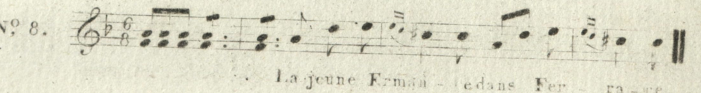
AIR par M^{me} RIGAUT PALLAR.



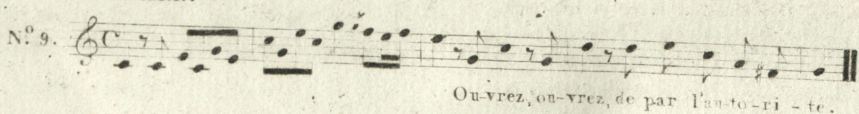
QUINTETTE par M^{rs} RIGAUT BOULANGER M^r DABANCOURT FERFOL PAUL.



COUPLETS par M^r FERFOL.



FINALE.



A Paris, chez A. PETIT, Successeur de M^r Ch. LAFFILLE,
à la Lyre Moderne, Rue Vivienne, N^o 6, au coin de la Galerie.

(N^o 580)